

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LZK Z abs Sov KZA  
 1000911829 0091024089 UJ

3) Delivery note no

2120623

Page 1

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
 550003971201 12.04.2018

19) Shipping type  
 extra rum

15) additional data customer  
 20) Incoterms 2010  
 Delivered at pl 9 PAL

17) Dispatch place  
 chHub  
 21) Packing type  
 PAL  
 22) Dispatch sign  
 gross 954,0 net 585,8

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point  
 Destination

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer 29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes Qty. (Is) +/- Notes

1	0260.001.060	V03	2510261400	91024089	App elettron controllo; AT	576			
					180225 ASE 50092 12281 29275 <b>ACCETTARE + NAGEL S.R.L.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantita dichiarata: 576 Quantita effettiva: Tipo imballaggio: 9 Quantita imballi: 9 Conformita alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 14.04.19 Firma: <i>[Signature]</i>				

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Test report	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name bzw. Nr					



NP120623

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN Person: Tel : 549 Fax: -		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 11092205		<b>TRANSPORT ORDER</b>		6) Date 10.04.2019 7) Relations-no.	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		9) shipping carrier Varga Trans Kft Szegfű út 10. HU 8500 Pápa		10) Carrier-no. 97157188	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendernote for the shipping carrier:		16) Arrive-date	
17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
21) SF		22) Contents		23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg	
25) Sum		26) Volume in cdm		27) 90		28) 954,0	
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance	
33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery		35) Enclosures 74952		36) Order-no. Customer 550003971201	
37) Account assignment		38) Means of transport no		39) Lorry reg.		40) Dispatch type extra run	
41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver		Date		Time	
Signature		Euro-Grate-pal.(GP)		Signature		Euro-Grate-pal.(GP)	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11092205

10) Carrier-no.



0097157188

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbab 21+22 vonatkozik a feladó által saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) KISPEED-TRANS KFT. H-2118 Dány, ÁRUÁTVÉTEL 8.					
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) KISPEED-TRANS KFT. H-2118 Dány, ÁRUÁTVÉTEL 8.					
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.04.10		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5</b> Beigefügte Dokumenta SAP-218185		Annexed documents					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
<b>6</b> Jár és szám Marks and Nos Kiemeltjelen és Nummern		Darabszám Number of packages 7 Anzähl der Packstücke		Csomagolás módja Method of packing 8 Art der Verpackung		Áru megnevezése Name of the goods 9 Bezeichnung	
		9		PAL		KFZ-Zubeho	
Osztlály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe	
						954 0	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		Fizetendő To be paid by 19 Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Wahrung	
P.019557,019558							
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen ... S.r.l. ... 70026 Modugno (BA)					
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x							
<b>21</b> Időpontja Established in Ausgefertigt in		Hatvan am on 2019 04.10.		<b>24</b> Az áru átvétele, kellet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 11 APR 2019			
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the senders Unterschrift und Stempel des Absenders		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		[Signatures and stamps]			
<b>25</b> Jármű Fahrzeug		Regisztrációs szám Registration number 13682005210		Hasznos teher Useful load Nutzlast PMU947			

su qualità e quantità